

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pletz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési tábla:

Egész évre ———— 24 kor
Félévre ———— 12 „
Negyedévre ———— 6 „
Egy hónapra ———— 2 „
— Egyes szám ára 8 fill —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 95. szám.

Csütörtök, április 25.

A szomszéd alkotmánya.

Nagybeeskerek, április 25.

A mi Balkán szomszédunk, a kis Szerbia új alkotmányt kapott Régebben tett ígéretét most teljesítette a fiatal király. A physiologia tanítása szerint az emberi szervezet hét év alatt teljesen megváltozik: és pontosan hét év múltán történik a kísérlet, vajjon a szerbek politikailag belenőttek-e már az újonnan idomított öltözetbe. Egy kissé persze meg is változtatták ezt az alkotmányöltözetet; itt egy kissé szűkebbre vették, ehelyett másutt valamivel kényelmesebbre csmálták. De mindenképpen modern az és ezzel az alkotmányélességgel még előkelő kultur-nemzetekkel való összehasonlításban is mutathatják magukat a szerbek. Ha a magas kultúrából csak az ilyen alkotmány hiányzott volna nekik, úgy most már bírják a kellő felszerelést, hogy a civilizáció élén haladjanak. Ehhez a haladáshoz persze az a képesség is kell, hogy egy jó alkotmányt jól tudjanak használni; ezt a képességet azonban még csak ezután kell bebizonyítani. De az alkotmány tartalma megkönnyíti nekik a bizonyítást a két-kamara rendszer higgadt, a pillanatnyi impulzusokat tisztázó megfontolásokra, minden szándékolt rendszabály horderejének alapos megbirálására s felülvizsgálatára kényszeríti őket; az új választási kvalifikáció kezességet nyújt nekik arra nézve, hogy a tanácskozásokban a haza javára a művelt hang fog a legnyomatékosabban érvényesülni, az előítélet hangját ellenben, eredjen az a születésből vagy a vallásból, el fogják hallgattatni.

Mi sem akadályozza többé a szerbeket, hogy miután a pártfanatizmus leg-alább némileg mársékeltebbnek látszik, a most elnyert gazdag polgári szabadság védelme alatt a kicsinyes és éppen ezért oly veszedelmes politikai civakodással fel-

hagyjanak, és magas kulturális és gazdasági célokra törekedjenek. Ha azonban hamis célok felé törnek, akkor nem szabad a rendelkezésükre bocsátott eszközöket vádolniok. Mert ezek az eszközök reájuk nézve fölötté kedvezők. Befelé egy jószágos és fenkelt uralkodó bölcsesége által adott szabadelvű alkotmány; kifelé a reájuk nézve legmértvadóbb hatalmas szomszéd: Ausztria-Magyarország őszinte barátsága és jóakarata. A legszívesebben örvendeni fogunk Szerbia politikai virágzásának, nyugodt fejlődésének, az uralkodóház és nemzet mind bensőbb összeolvadásának és úgy gondoljuk, nincs komoly jelentőség nélkül az, hogy az új boldog korszak, mely Szerbiára nézve most virrad, azzal az emlékezetes dátummal kezdődik, mely történetében elsőrangú szerepet játszik: huszonnégy éve, éppen azon a napon, melyen most az új alkotmányt kihirdették, vonult ki Ausztria-Magyarországnak a portánál való erélyes sürgetése folytán a török helyőrség az akkori szerb fejedelemség fővárosából...

A szerbeknek jövődjé maguktartásában az okosság ama szabálya szerint kell igazodniok, mely azt mondja, hogy az alkotmányokkal éppen úgy vagyunk, mint a barátságokkal: a legrégebbek a legjobbak.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfűrdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 8 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken délután 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig urak részére is. A kádfűrdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

Május 14. Tavasz közgyűlés.
„ 14. D. u. közig. biz. ülés.

— A megyés püspök bérmautja. Deseffy Sándor megyés püspök pünkösöd után való napon kezdi meg idei bérmautját és pedig elsőnek a

zombolyai esperesi kerület kerül sorra. Bérmálások lesznek a következő torontálmegyei községekben: Csatád, Csösztelek, Grabác, Kis-Komlós, Kis-Orosz, Magyar-Czernya, Nagy Jécsa, Nagy és Kis Tószeg, Német és Szerb-Czernya, Szent Hubert (Károlyliget és Saultour), Tamásfalva, Tóba, Topolya és Zombolya.

— Májusi előléptetések. A katonatisztikar kebelében szokásos májusi előléptetések az idén nagyon kevés tisztet örvendeztetnek meg, az idei lista ugyanis más évekéhez viszonyítva, felfűnően rövid. A nagybeeskereki helyőrség tisztikarából csak két tisztet ért az előléptetés nevezetesen Kun Lajos 5. honvéd gyalogezredbeli és W e g e m a n n Orestesz 29. közös ezredbeli hadnagyokat, akik főhadnagykká léptek elő.

— Pancsova köszönete Rónay főispánnak. Pancsova város közigazgatási bizottsága hátfőn délután tartotta rendes havi ülését M a t t a n o v i c h Adolf polgármester elnöklété alatt, akinek indítványára elhatározta a bizottság, hogy a volt városi főispánnak, R ó n a y Jenőnek jegyzőkönyvileg szavaz köszönetet s erről őt kivonati lag értesíti.

— A trónörökös vadászata. A Zimony melletti kupinovái erdőségben ugyancsak munkálkodnak, hogy a jövő hó folyamán vadászatra oda érkező Ferenc Ferdinánd trónörökösét teljes előkészülettel fogadhassák. A trónörökös fővadásza, H o d e k Ede már a mult hét közpén leutazott Bécsből Kupinovára, hogy a vadászterületen a szükséges intézkedéseket megtegye. Miután a főherceg ez alkalommal leginkább szárnyas ragadozókra fog vadászni, az erdőség egyes helyein lóhust tesznek ki, hogy a sasok és keselyűk, melyek a Balkán hegyeken átrepülve, ide látogatnak, ide szokjanak. A csalétek közelében pedig alkalmas leshelyeket állítanak, ahonnan a szárnyasok elejtése lehetségesé válik. A trónörökös valószínűleg már a jövő hét első napjaiban megy le Zimonyba, innét pedig kocsin a három órányi távolságra eső Kupinovára utazik. Mint ismeretes, ezen vidéken az ugynevezett „Obedszka bara“ nevű lápos földterületen nagyszámu és a legtrikább

A „TORONTÁL“ tárcája.

Csige Bandi.

— A „Torontál“ eredeti tárcája. —

Csige Bandi 25 éves volt. Tele ábrándokkal, tele illuzióval, negyretörő vakmerő reményekkel és tele — adóssággal. Apjától gyönyörű szép 50 holdas uradalmat, szép kastélyt, gazdasági felszereléssel akart örökölni. Még az a négy deres is az uri csészával a Bandi gyerekre nézett. Sajnos, hogy csak nézett. Az öreg Csige azt az elvet vallotta: „kaparj kurta, neked is lesz“ s eszéigában sem volt, hogy valamit hagyjon a Bandi gyerekre. Nem is hagyott. Három királyok napján egy nagy muri volt a Csige dominiumban s a „négy király“ mindent elvitt. Az öreg — ősi szokás szerint — befalta a vont csövű pisztoly végét s azzal vége lett a komédiának.

Temetés után szétnézett a kastélyban összeszedni örökségét. Mindössze egy lovaglő korbács és egy vadász eb volt, a mire nem ütötték rá a hivatalos pecsétet, no meg egy pár ezer forint adósság, a mi a Bandi gyerek nyakába szakadt. A lovaglő korbácsot, meg a kopót magához vette s felült még jó öregapjától névnapi ajándékkul kapott lovára s azzal kivágtatott az ősi rezidencia tölgyfa kapuján. Még hátra sem nézett. Nem nézett senki utána a zöld szalus ablakból, miért fordult volna vissza?

Előtte állott a szabad róna. Hová — merre? — Még a jobb napokból ismerte a szomszéd vármegyéből Gözsi Sámuel, a gazdag „fertály magnást.“ Sokszor megfordult náluk s nem volt olyan hét, hogy a két hollófekete lótol vont homokfutó be ne gördült volna a Csige kuriára. Hallotta, tudta, hogy gazdag ember, hátha lesz szüksége gazdatisztre. No meg apjának jó barátja is volt, hátha vele szemben is maradt egy csöpp meleg az öreg szívében.

Harmadnap beállított a Gözsi kuriára. Az öreg a repkényes verandán pöfkelt őseitől öröklött szép sárgára szivott tájték pipájával, mikor a deli termeltű, porlepte Csige fiu illedelmesen jó napot kívánt neki. A szűkszavu Gözsi egy rövid „szervusz“ al fogadta s azzal, mint a ki elvégezte minden dolgát, nagy lelki nyugalommal szivta tovább a pipát. Bandi egy darabig szótlanul állott az öreg előtt. A nem várt fogadtatás egészen kihozta sodrából. Mikor látta, hogy az öreg csak nem akar szóhoz jönni, egy pár lépéssel előbbre jött s azzal oda fordult az öreghez.

— Itt vagyok bátyám!
— Jól van, látlak, felelt Gözsi.
— Meghalt az apám...
— Tudom, nyugodjék békével.
— Egyedül maradtam, nincsen senkim...
— Elég nagy vagy, hogy megélj magadra is. A lakonikus feleletekre Bandi türelmét veszítve, emlékedettebb hangon kezdett beszélni.

„Hiszen megélnék, csak volna miből, de ép az a baj, hogy nincs semmim. Azért jöttem, hogyha bátyám befogadna gazdatisztnak, itt maradnék. Dolgozni akarok, elég erőt érzek magamban a munkához.“ Gözsi szótlanul nézte a piruló arcufut. Tetszett neki az ifju erő tüzes lobogása. Mikor Bandi bevégezte beszédét, az öreg felkelt s odalépve hozzá, a vállára veregetett:

— Így már szeretlek öcsém. Látszik, hogy ember vagy a talpadon. No ne félj, majd csak lesz valahogy.

* * *
Hosszu félév telt el azóta, hogy Csige Bandi a Gözsi pusztán lakik s vezeti a gazdaságot. Munkás, szorgalmas ifju ember volt s ígéretét beváltotta mindenben, úgy hogy az öreg Gözsi teljesen meg volt elégedve vele. Innen magyarázható meg, hogy nem nézte rossz szemmel a Bandi gyerek ügyeskedését Juliska leánya körül, aki pedig szemefénye volt s azonkívül egyedüli örököse. A fiatal szívek hamar megtalálják az egymáshoz vezető utat s így történt, hogy félév után a Bandi gyerek, meg a Juliska megfogadták egymásnak, — persze egyelőre titokban — hogy vagy egymásé lesznek vagy a halálé. A hűségüknek a csillagos ég, meg „Szellő“, a Bandi kutyája volt a tanuja. De hát nincs oly titok, ami ki ne derüljön s dacára a kopó szavartartóságának, mégis a gyöngéd viszony eljutott a Gözsi fülébe. Egyik szőszátyár cseléd árulta el, hogy a Bandi urfi, meg a Juliska leányasszony

A „Hivatalos Melléklet 91-ik számával.

vizimadarak tanyáznak; amiért is boldogult Rudolf trónörökös is gyakran meglátogatta e vidéket s emlékére az erdőségben szép kőoszlopot is emeltek. A vadászterület az egész kupinóvi erdőségben örök időkre Ferenc Ferdinánd trónörökösé. Ugyanis a mitrovicai erdőgazdálkodás még boldogult Rudolf trónörökösnek ajándékozta ezen érdekes vadászterület jogát, mely jog a trónörökös elhalálása után az uralkodóházra szállt át. Így bírja ezt most Ferenc Ferdinánd főherceg.

Torontálvármegye Zákó Milán installációján. A Versec és Pancsova városok főispánjává kinevezett Zákó Milán installációján, mely mint említettük, május 6-án (Versec) és 7-én (Pancsova) fog végbemenni, Torontálvármegye is képviselteti magát. A küldöttség a következő urakból áll: Versecre felkértek: Botka Béla megyei főjegyző vezetése alatt dr. Brájer Lajos, b. Gudenus Ernő és dr. Gyertyánffy Jenő urak; Pancsovára: Poroszkay Béla megyei főjegyző vezetése alatt Jablonszky Miklós, Paulinyi Sámuel és Szávits Gerő.

Tanfelügyelők kongresszusa. Mint említettük, Magyarország tanfelügyelői e héten összegyűlnek, hogy a népnevelés érdekeinek istápolásáról és anyagi helyzetük javításáról tanácskozzanak. Torontálvármegyéből Máté Géza kir. segédtanfelügyelő vesz részt.

Áthelyezés. A m. kir. igazságügyminiszter Nyusztay Béla nagykikindai kir. törvényszéki aljegyzőt a nagyszalontai kir. járásbíróshoz helyezte át.

Választmányi ülés. Torontálvármegye községi és körjegyzői nyugdíjgyűlésének intéző választmánya f. évi május 14-ikén d. u. 4 órakor tartja ülését az alispáni kisteremben.

Közgyűlés. A nagybecskereki szerb egyházi dalárda f. hó 28-án, vasárnap, d. u. 4 órakor tartja évi rendes közgyűlését az egyleti helyiségben.

Képkiallítás Temesvárott. A hazai művészek által Temesvárott tervezett kiállítás — a legújabb diszpozíciók szerint — május hó 12-én nyílik meg a „Rudolf trónörökös“ szálló első emeleti termeiben. Temesvárott élénk érdeklődéssel néznek a kiállítás elé, melyen számos hazai jeles művész festménye lesz kiállítva.

Tejszövetkezet. Torontál Erzsébetlakon, mint ottani tudósítónk írja, Pártay Zoltán községi jegyző kezdeményezésére tegnap tej és tejtermék értékesítő szövetkezet alakult. A szövetkezet megalakításánál, mint nevezetes momentum említendő, hogy az alakuló közgyűlésre a földmivésügyi miniszter Szily Tamás tejszervezési felügyelőt küldte ki a miniszterium kebeléből, ki is szakavatott, a nép nyelvén tartott gyönyörű előadásával népünket a szövetkezeti eszmének teljesen megnyerte, úgy hogy a helyszínen azonnal 117 üzletész jegyeztetett s a jegyzések még egyre folynak. Nem hallgatható

olyan közel hajoltak egymáshoz, ott a nagy körifa alatt, hogy a Bandi urfi pörge bajusza bizonyos okok miatt a bajuszkötőtől nyert formáját elveszítette. A hirre Gözsi mormogott valamit s azzal a meggyfa pipaszárral érezhetően megintette a cselédet, hogy máskor amihez nincs köze, abba ne legyen kanál. Így történt, hogy hatalmas dorgatorium után az öreg kimondta a végső szót, hogy ebura fakó, ő nem bánja, hát legyen egy pár a kettőből.

* * *

Az esküvő előtt történt egy pár héttel, hogy valami vándorszínész trupp ütött tanyát a faluban. A primadonna, egy gyönyörű szép leány, személyesen hordozta szét a meghívó színlapokat s mézédés szóval invitálta meg az intelligens elemet a pártfogó megjelenésre. Bandi, aki rajongott a művészetért, mindennapos vendég lett a színházban s estéit, melyeket addig Juliska körében szokott eltölteni, most a „művészek“ társaságában fecsejtette el. Tudja Isten, hogy történt, de a kis primadonna buzavirág szintű szeme sokkal jobban kezdett tetszeni Bandinak, mint a Juliska sötétbarna szeme. Még a hangja is olyan lágyan csengő, olyan lelket mámorító volt, hogy egy cseppet sem caoda, hogy a Bandi különben is lobbánkony szíve — lángot fogott. Persze minderről sem Gözsi, sem Juliska nem tudtak semmit. Bandi pedig élvezte a boldog perceket, melyeket a kis művésznő nyújtott

el — írja tudósítónk, — hogy a földmivészi miniszter, ki minden intézkedésében a mezőgazdaság kis embereinek javát mozdítja elő s szíven hordja, a telepes községet nemcsak az említett módon, tehát erkölcsileg hanem anyagilag is támogatta, amennyiben a szövetkezet helyiségeinek felépítésével járó költséget tárcája terhére engedélyezte.

Amiben az anyakönyvvezető artatlan. Népes gyűléseket jelent meg az anyakönyvi hivatalban. Egyikük, a szászólónak előretuszkolt tömpe örü újunekei fohászkodván, elkezdte:

— A farsangon esküdtünk a Zsuzsival; de mán baj van.

— Mi a baj?

— Az a baj, hogy a tésur összeadott bennünket.

— Ha úgy kívánták?

— De ha összeadott, mán most válaszszon is szét a tésur?

— Miért?

— Miért? Aszondia, hogy az édes anyámhoz képest az égetni való boszorkány is galamb, aztán ott hagyott. Aztán ahun legyek-dik mán a szomszéd csizmadiaival. En pedig ilyesmit el nem szenvedek.

Az anyakönyves hosszas magyarázatok után a bírósághoz utasította a felpaprikázott társaságot.

Állami lencsház Szegeden. Megbízható értesülés szerint a belügyminiszter a szegedi „Fehér kereszt“ egyesület lencsházát legközelebb államosítani fogja. A sikerben oroszlanrészre van b. Gerliczy Ferenc deszki földbirtokos nevének.

Árad a Temes. Mint Pancsováról jelentik, a Temes folyó e hó 14-ike óta folyton emelkedő vizállást mutat. F. hó 14-én a vizmére 424 cm. magasságot ért el, míg tegnap 472-öt mutatott. További emelkedésre van kilátás.

Holttest az utcán. Ily című hírlökben nemrégiben megemlékeztünk Likavec János henteslegény esetéről, aki teljesen öntudatlan állapotban véletlenül elvágta üterét és így az utcán holtan esett össze. A szerencsétlenül járt fiatal ember édes anyja ma nyilatkozatot küldött be hozzánk, amelyben azt írja, hogy a fia meg-nőstülését nemcsak, hogy nem ellenzte, sőt nagyon is rajta volt, hogy családát alapítson. Így tehát az a híresztelés, mintha az anya ellenzése okozta volna a fiu tragikus végét, meg nem állhat.

Barnumék. Jövő hó 2-án érkezik meg Barnum és Bailey általános beszéd tárgyat képező, „A világ legnagyobb látványossága“, amely a vásártéren állítatik fel, s mely nálunk 2 előadást rendez. Ugy a város, mint a környék lázas érdeklődése előzi meg a látványosság idejővetelét, úgy, hogy ezen érdeklődés megérdemli, hogy bővebben foglalkozzunk magával a tárggyal. A mióta Barnum és Bailey óriási látványossága a kontinensre érkezett, azon perctől fogva az általános érdeklődést oly mérvben kelette fel, hogy miatta egy a politikai, mint a helyi és társadalmi kérdések háttérbe szorultak. A társadalom minden rétege heteken át egyébről sem beszélt, úgy, hogy a látványosságról bátran el lehet mondani, hogy a legvérmesebb remények várakozásai mögötte maradtak. A látogatók az „állatsereglet“ nek nevezett sátoron át lépnek be, amely sátor a vadállatok és a „csodaszülöttök“ nek nevezett élő lényeket tartalmazza. Innen jutnak a tulajdonképeni látványosság, a „Cirkusz sátor“ helyére, amely 595 láb hosszú és 250 láb széles területet fog-

lal el. Ezekon kívül még nagyszámu sátor van felállítva, mely a látványosságnak egy valóságos sátorváros jellegét kölcsönzi. Az állatseregletben, a vadállatok ketrecai körben a sátor oldalain nyeresek elhelyezést, míg annak közepén, egy hosszú emelvényen, a „csodaszülöttök“ foglalják el helyeiket. Mellesleg megjegyezzük, hogy ezen sátrakban a hirdetteken kívül nincsenek külön látványosságok, a melyekért külön belépődij volna fizetendő. Az 1.20 k. t. fizető látogató a látványosságból ép annyit lát, mint az, aki kor. 2.50, 4.— 5.— vagy 6 koronát fizetett, azon különbséggel, hogy az utóbbiaknak jobb és kényelmesebb helyük van. Azonban az 1.20 koronás jegy tulajdonosa mindent lát és egy ülőhelyre van feljogosítva. A cirkuszon kívül van egy kiállítás, a mely néhány érdekes különleges látványosságot tartalmaz, a mely azonban nem képezi a kiállítás kiegészítő részét és mint ilyen, nem is lett hirdetve. Ugy ezen, mint a cirkusz befejezte után tartandó „Minstrel“ és „Vaudeville“ előadások belépődija 50 fillérben állapított meg. A látványosság kapui a tulajdonképeni előadást megelőzőleg egy órával előbb nyílnak meg, hogy a látogatóknak módjában álljon úgy az állatseregletet, mint a „csodaszülöttök“ alaposan megtekintenie. A kiállítás ezen osztálya az előadások befejezte után már nem áll a közönség rendelkezésére, úgy, hogy ajánlatos a korajövetel. Az állatseregletből a cirkuszba érve a látogató a három nagy cirkusz köröndön kívül, két színpadot és az óriási hyppodrom versenypályát látja maga előtt, a melyen a régi római klasszikus kocsi és lóversenyek futtatnak le. A délutáni műsor teljesen azonos az estélivel.

Durator által a cipőtalp minden 3—4 hétben egyszeri bekenéssel ötször oly tartós és vízátthatlan lesz. E kiváló hazai készítmény nagyon sok takarékos embernek szerez örömet és bizonyára kevés családnál fog hiányozni nem sokára. Ara 1 és 2 korona, postán 1 kr. 20 fillér beküldése után bérmentve küldi a Durator gyár, Budapest, Lipót körut 1/b. Kapható azonban mindenütt.

TÖRVÉNYSZÉK.

A májusi ciklus esküdtéi.

Rendes esküdték:

Juhász János asztalos Törökbecse
Kirácsanyi Andor földbirtokos Beodra
Kanna József földmives Úrményháza
Barth Károly urad pénztáros Bánlak
Banner József gazdaszt Partos
Dr. Annau Ernő ügyvéd Nagybecskerek
Báró Gudenus Ernő magánzó Szécsényfalva
Mangold Herman könyvkereskedő Nagybecskerek
Mavrák Fülöp bogár Törökbecse
Oppolczer Lajos keresk. ügynök Nagybecskerek
Omalyev Milán kereskedő Szerb Ittebe
Balázs F. ny. honv. törzsörmeister N. Becskerek
Ifj. Oldal István fényképész Nagybecskerek
Budai Dossó méraők Törökbecse
Spek Ferenc nyug. p. számvizsgáló N. Becskerek
Lang Károly kereskedő Nagybecskerek
Benkovich Miklós takp. pénztáros Nagybecskerek
Damaszkin Arzen földbirtokos Istvánvölgy
Sartor Henrik vegyes-kereskedő Z. chyalva
Schmidt Antal háztulajdonos Nagybecskerek
Vulkán Mátyás ny. kir. alj. bír. Nagybecskerek
Jenovay Imre földbirtokos Szerb-Ittebe
Vuchetich Alajos nyug. kir. alj. bír. H. Nuzina
Polczman Aladár takp. könyvelő B. Szt György
Jagodics Bogumil földbirtokos H.-Bóka
Jankovich Ferenc bocskoros Aracs
Jeger Gábor társ. vizmeister Kanak
Bugarszky Milivoj tanító Nagybecskerek
Botka Béla m. főjegyző Nagybecskerek
Balogh Károly m. árv. ülnök Nagybecskerek

Pótesküdték:

Holländer Ede bankhivatalnok Nagybecskerek.
Baaden Károly népisk. igazgató Nagybecskerek.
Semsey Gyula m. főlevéltárnok Nagybecskerek.
Vinczevidy Ernő m. tb. főjegyző Nagybecskerek.
Dr. Demkó Endre ügyvéd Nagybecskerek.
Kenda Ferenc p. ü. titkár Nagybecskerek.
Oláh Elemér p. ü. fogalmazó Nagybecskerek.

Tárgyalási sorrend a nagybecskereki kir. törvényszéknél.

Esküdtészi tárgyalások.

Május 6-án:

Radoszav Vazul, gyilkosság, rablás, lopás és becsület-sértés miatt.

Május 10-én:

Mohácsi Laci és Gomán István, rablás és lopás miatt.

Május 13-án:

Belyucz Áca és Belyucz Dusán, szándékos emberölés büntetésének kísérlete miatt.

Május 14-én:

Raits Stevan (Zsivkov), halált okozott súlyos testi sértés büntette miatt.

őlelő karjaival, lilom természetével, csókra termett oper ajkával — jó pénzért. Ezalatt az idő rohamosan haladt s az esküvő napja — Bandi szerint — minden borzalmaival elkövetkezett. A színészek is távozni készültek s csak még a primadonna jutalomjátékától remélt dus kasszát az igazgató. Számítása be is ütött. „Telt ház“ előtt játszott a kis primadonna olyan aranyosan, olyan kedvesen, hogy Bandi egészen elkábult, elfeledte a másnapi esküvőt, egész éjszakán köröszül dorbézolt „szíve szerelmével“, a hogy a művésznőt nevezte. Pezsgős palackok durrogása, mámorító csókok között, őlelő karokban hamar feled az ember s így történt Bandival is, a ki annyira rabja lett a buzavirág szemnek, hogy másnap minden lelki furdalás nélkül ment el ő is a truppall. Lespadt készpénzét a meghívott „szellőjét“ vitte csak magával.

Másnap hiába várta a diszes násznép a vőlegényt, az akkor már a más megye határán járt a művészgárdával. A kisirt szemű menyasszonyt ájulásából az öreg Gözsi dörgő szava rázta föl: „Ebura fakó! oda se neki leányom, akad még számodra számodra külön regény, mint az a . . . pernahájdér.“

Annyi guny, annyi megvetés volt szavaiban. Azzal szótán mintha semmi sem történt volna, beült karosszékebe s szivta tovább nagy lelki nyugalommal pipáját.

A násznép pedig sok sugdosás után — szétozlott.

Nagy Domokos.

Vonatok érkezése és indulása Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Ervényes 1901. április hó 1-től.

Erkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:
Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Verseczről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Alibunárról: este 7 óra 23 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:
Zombolyára: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
Temesvárra: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Verseczre: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunárra: reggel 3 óra 25 p.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 53 p.; délután 5 óra 10 p.

Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

TAVIRATOK.

Az új bibornokok.

Budapest, április 25. (A „Torontál” ered. táv.) A budai királyi várban ma délben nyújtotta át fényes ünnepek mellett ő Felsége Skobensky Leó báró prágai hercegének és dr. Puzyna János krakkói hercegpüspöknek a papától küldött bibornoki kalapot. A ritka szertartáson jelen voltak Mária Valéria főhercegnő, Goluchowsky közös, Körber osztrák miniszter, Széll Kálmán magyar miniszterelnök, az udvari, állami és katonai méltóságok. A szertartás bevégeztével a király külön-külön fogadta az új biborosokat.

A román királyi pár utazása.

Budapest, április 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) A királyi várakban lefolyt ünnepek végeztével ő Felsége kocsiba ült és a nyugati pályaudvarra hajtattott, ahova az orsovai gyorsvonattal érkezett Károly román király nejével együtt, kiket ő Felsége szívélyesen üdvözölt. A román királyi pár kevés ideig tartózkodott a fővárosban és tovább utazott Fiumébe, ahol nagyban készülnek fogadására. Károly román király nejével együtt ugyanis minden évben néhány hetet szokott tölteni a kies fekvésű Abbaziában.

Ünnepség Abbaziában.

Budapest, április 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Fiuméből jelentik: Tegnap folyt le az egész abbáziai közönség élénk részvéte mellett a luxemburgi nagyhercegi pár aranylakodalmá. A Monte Maggiore aljában fekvő kis helységek, mint Ika, Lovrana, Volosca, Abbázia már kora reggel lobogó díszet öltöttek s a fűdői zenekar harsogó zeneszóval járta be Abbázia utcáit. Igen sokan jöttek Fiuméből és a környékről is. A kerületi előljáró küldöttség élén üdvözölte az Angiolina villának évek óta rendes vendégeit, a jubiláns párt. Igen sok üdvözlő távirat érkezett Európa minden részéről. Vilmos német császár és királyunk különösen megleghangu sürgönyöket küldtek.

Este 8 órakor a Villa Angiolina előtt fátylasmenet és szerenádo volt. A nagyhercegi pár az erkélyről fogadta a lakosság hódolatát és a nagyherceg háromszor éltette Ferenc József királyt, amit a közönség lelkesen visszhangoztatott. Azután a nagyhercegi pár kíséretével a gyönyörűen kivilágított városn keresztül a voloscai kikötőbe hajtattott, ahol a fumei kormányzó gőzösére szálltak és sétát tettek a lovranei part mentén. Sok gőzös és naszádo kísérte

a nagyhercegi párt vivő gőzöst. A hajók lámpionokkal voltak díszítve. Az egész partvidék fényesen ki volt világítva és a környéken emelkedő hegyeken tüzek égtek. A villák is gyönyörűen ki voltak világítva.

Tanácskozó miniszterek.

Budapest, április 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Körber osztrák miniszterelnök ma délután meglátogatta Széll Kálmán miniszterelnököt, akivel hosszabb ideig tanácskozott.

Agyonlőtt tanító.

Budapest, április 25. (A „Torontál” ered. távirata.) Székesfehérvárról jelentik: A megyebeli Bodajk községben Könyig Károly tanító 18 éves leányának udvarolt Mály György, aki azelőtt az ottani községhezán irnokoskodott. Később korhelykedése következtében állásától megválni kényszerült. Ennek dacára közte és a leány közt a jó viszony fenmaradt s Mály megkérte a leány kezét. Az apa ismételve felutasította. Mály erre bosszút esküdött az öreg Könyig ellen; ellopta egyik jó barátjának a vadászfegyverét s ebből este, a mikor az öreg tanító már ágyban fektött, az ablakon keresztül belélt. Az ólomdarabok, melyekkel a fegyver töltve volt, Könyiget a fején és mellén találák és rögtön halálát okozták. Mály ezután önmaga ellen akarta a fegyvert emelni, de abban már az utcáról előfutott emberek megakadályozták; bevitték a községhezához, hol a csendőrség vette át.

Dementi.

Budapest, április 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mentonéből érkezett sürgöny a leghatározottabb alakban megcáfolja Ferdinánd bolgár fejedelemnek Klementina belga királyi hercegnővel történt eljegyzéséről terjesztett híreszteléseket.

Pékek sztrájkja.

Budapest, április 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Brünnből jelentik: Az itteni péksegédek, mintegy 300-an megkezdék a sztrájkot. Ma az egész városban nem hordtak ki süteményt. A sztrájkra belső differenciák adtak okot.

Nagy tűz.

Budapest, április 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Brünnből táviratozzák: Brunn mellett egyik faluban tűz támadt, amelyt a nagy szélvihar a szomszéd Brezina községbe is átvitt. 24 ház teljesen elpusztult és hat ember a tűzben lelte halálát. A kár óriási.

Legyilkolt keresztények.

Budapest, április 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Konstantinápolyból jelentik: Resid bej, a kurdok új vezére, Tiani-ban a napokban mintán 15 keresztényt meggyilkoltatott, összes vagyonukat elrabolta. Ezenkívül a Behaeddin sejk vezetése alatt álló több ezer keresztény kurdokat lemezáríással fenyegeti Resid bej. A hatóságok megtették ellene a szükséges intézkedéseket.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. április 25.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára		
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig	
Bánsági	6	76	7.50	7.60	80	0.—	0.—
Tiszavidéki	7	76	7.65	7.75	80	8.—	8.10
Pestvidéki	7	76	7.65	7.75	80	7.95	8.05
Bácskai	7	76	7.65	7.75	80	0.—	0.—
Roze	uj	elsőrendű	70-72	7.50	7.65		
”	”	másodrendű	—	7.40	7.50		
Árpa	”	takarmány	60-62	6.35	6.65		
”	”	égetni való	62-64	6.—	6.20		
”	”	sőrfőzésre való	64-66	0.—	0.—		
Zab	”	—	39-41	6.50	6.70		
Tengeri	ó	bánsági	—	0.—	0.—		
”	”	másnemű	—	5.85	5.40		

Határidő-üzlet.

Budapest, ápr. 25. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett megfelelő volt a vételkedv is, minek következtében az árak is javultak és pedig a készáru üzletben átlag 5 fillérrel. Déli záratkor a határidő üzletben a következő jegyzések történtek:

Buza májusra	7.65—7.66
” júniusra	7.67—7.68
” őszre	7.85—7.86
Roze őszre	6.75—6.76
Zab őszre	6.76—6.77
Tengeri májusra	5.29—5.30

Nyiltér.*)



Rohitsch Sauerbrunn
GYÓGYFÜRDŐ.

Prospectusokkal szolgál az igazgatóság.
Déli vasútállomás: Pöltschach
GYÖNYÖRÜ NYÁRI
TARTÓZKODÁSI HELY.

Elismert gyógyhely gyomor-, máj- és vesebajokban, cukor-betegség, epekő, torok- és gégehurutbántalmakban szenvedők számára.

875-143

* Az a rovart alatt közzétételért nem vállal felelősséget a szerk.

HIRDETÉSEK.

65053/901. szám. Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény

szerecsenszürke posztó szállítása iránt.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága mozdonyvezetői, fűtői és kocsirendezői személyzete részére az 1901., 1902., 1903., 1904. és 1905. években szükséges téli ruhák elkészítéséhez felhasználandó alább felsorolt posztó és bélés szövetek szállítása iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az öt évi megközelítő összsükséglet a következő:

- 6500 méter 136 cm. széles szerecsenszürke középfinom posztó mozdonyvezetői kabátokhoz;
- 8500 méter 136 cm. széles szerecsenszürke durva posztó fűtői és kocsirendező kabátokhoz;
- 5500 méter 136 cm. széles szerecsenszürke durva posztó fűtői és kocsirendezői nadrágokhoz és
- 4500 méter 136 cm. széles szürke gyapju bélés a fűtői és kocsirendezői kabátokhoz.

Az ajánlatok az 1901. évi május hó 14-ig betervezendők, a bántápnépek pedig a megelőző napon déli 12 óráig beküldendők.

A pályázatra vonatkozó részletes feltételek, ugyancsak az általános szállítási feltételek a magy. kir. államvasutak anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál (Budapest VI. Andrásy-ut 73. sz. II. em. 43. ajtó), valamint minden üzletvezetésnél megtekinthetők, vagy a megállapított ár előzetes lefizetése mellett a magy. kir. államvasutak budapesti nyomta ványáránál posta útján is megrendelhetők, megjegyezvén, hogy az általános szállítási feltételek minden példányáért 50 fillér, a különleges feltételekért pedig 30 fill. fizetendő. A feltételeknek posta útján való megküldése esetén 20 fillér posta költség is beküldendő.

Budapest, 1901. április hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Kerestetik

Nagybecskerek és környéke részére egy a fűszerkereskedőknél jól bevezetett

képviselő

vagy egyedüli árusító egy nagyforgalmu olmtüzi kvargli-gyár részéről. 412-21

Ajánlatok ajánlásokkal H. P. 1807. jellege alatt „Rudolf Mosse, Bécs” címére küldendők.

Torontáli h. é. vasutak és Temesvár-Módososi h. é. vasut menetrendje.

Érvényes: 1901. évi április hó 1.-től.

Nagy-Becskerek—Zsombolya.				Vissza.		Nagy-Becskerek—Pancsova.				Vissza.	
Oda.		Vissza.		Sz.-v.	V.-v.	Oda.		Vissza.		Sz.-v.	V.-v.
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	7001.	7011.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	7101.	7111.
7002. 7014. 7012.		1.		I-III. osztály		7102. 7112. 7102.		2.		I-III. osztály	
—	815	ind. Budapest-ny.-pályaudvar (123.)	érk.	740	—	—	700	815	ind. Budapest-nyug.-pályaudv.(123.)	érk.	740
—	1146	„ Szeged (123.)	érk.	405	—	—	147	1146	„ Szeged (123.)	érk.	405
—	126	ind. Nagy-Kikinda (122.)	érk.	254	—	—	410	126	ind. Nagy-Kikinda (122.)	érk.	254
325	450	ind. Nagy-Becskerek (2.)	érk.	925	723	—	880	630	ind. Nagy-Becskerek (1.)	érk.	755
329	456	érk. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	ind.	920	718	—	835	634	érk. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	ind.	750
333	456	ind. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	érk.	919	715	—	837	635	ind. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	érk.	748
342	506	„ *Nagy-Becskerek-Gytelep	▲	910	705	—	848	644	„ *N.-Becskerek-Gyártelep	▲	739
351	516	érk. Sándorudvar (2.)	ind.	901	655	—	859	653	érk. Sándorudvar (1.)	ind.	730
—	200	ind. Pancsova (2.)	érk.	1213	920	—	518	241	ind. Zsombolya (1.)	érk.	—
352	517	ind. Sándorudvar (2.)	érk.	900	662	—	518	235	„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.	—
405	532	„ Lázárföld	▲	848	639	—	505	230	ind. Versecz (3.)	érk.	—
413	540	„ *Pusztá-Kenderes	▲	839	628	—	902	656	ind. Sándorudvar (1.)	érk.	729
421	548	„ *Lajosmájer	▲	831	620	—	917	708	„ Écska-Zsigmondfalva	▲	718
434	606	„ Szárcsa	▲	819	607	—	956	738	„ Tomasoócz	▲	653
447	670	érk. Szécsány (3. 4.)	ind.	805	551	—	1014	751	„ Torontál-Ozora	▲	635
803	932	érk. Versecz (3.)	ind.	505	230	—	1089	811	érk. Antalfalva (5.)	ind.	614
601	—	„ Számos (4.)	—	—	440	—	606	—	ind. Számos (5.)	—	432
647	—	„ Antalfalva (5.) (Számoson át)	—	—	350	—	615	—	„ Alibunár (4.)	—	530
1017	—	„ Alibunár (4.)	—	—	310	—	825	—	„ Szécsány (4.)	—	—
759	—	érk. Pancsova (2.) (Számoson, Antalfalván át) ind.	—	—	200	—	—	—	„ N.-Becskerek (1.) (Szécsányon át)	—	—
—	505	ind. Versecz (3.)	érk.	1017	—	—	650	1044	ind. Temesvár-Józsefváros (6.) (Szécsányon át) ind.	—	—
—	310	ind. Alibunár (4.)	érk.	757	540	—	706	1104	ind. Antalfalva (5.)	érk.	613
455	758	ind. Szécsány (3. 4.)	érk.	738	519	—	706	1104	„ Torontál-Vásárhely	▲	603
514	822	érk. Módos (6.)	ind.	527	235	—	721	1124	„ Czrepája	▲	543
724	—	érk. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.	527	235	—	736	1145	„ Ferenczhalom	▲	527
—	235	ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.	733	510	—	746	1167	„ *Torontál-Almás	▲	516
—	706	ind. Módos (6.)	érk.	722	458	—	759	1213	érk. Pancsova	ind.	503
537	—	„ Fény	▲	710	445	—	—	—	—	—	200
549	719	„ Párdány	▲	655	427	—	—	—	—	—	—
603	737	„ Jánosföld	▲	644	416	—	—	—	—	—	—
616	752	„ Ó-Telek	▲	636	406	—	—	—	—	—	—
627	805	„ Óregfalva	▲	624	354	—	—	—	—	—	—
637	815	„ Torontál-Ujvár	▲	611	340	—	—	—	—	—	—
648	828	„ Csene	▲	566	323	—	—	—	—	—	—
706	849	„ *Kurjácska.	▲	549	315	—	—	—	—	—	—
716	858	„ Kécsa	▲	540	306	—	—	—	—	—	—
723	908	„ Klári	▲	526	250	—	—	—	—	—	—
732	917	„ Uj-Zsombolya (7.)	ind.	524	248	—	—	—	—	—	—
745	932	érk. Uj-Zsombolya (7.)	ind.	518	241	—	—	—	—	—	—
748	937	ind. Uj-Zsombolya (7.)	érk.	147	1146	—	—	—	—	—	—
755	944	érk. Zsombolya (7.)	ind.	700	815	—	—	—	—	—	—
963	1238	érk. Szeged (123.)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—
125 700	715	„ Budapest-ny.-pályaudvar (123.)	ind.	—	153	—	—	—	—	—	—
149	—	érk. Temesvár-Józsefváros (123.)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—

Szécsány—Alibunár.				Vissza.	
Oda.		Vissza.		Sz.-v.	V.-v.
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	7302.	7312.
7302. 7312.		4.		I-III. osztály	
325	450	ind. Nagy-Becskerek (1.)	érk.	925	723
—	440	„ Számos (4.)	—	854	—
—	350	„ Antalfalva (5.)	—	—	—
—	200	„ Pancsova (2.) (Antalfalván Számoson át)	—	1017	—
—	310	„ Alibunár (4.)	—	—	903
—	235	„ Temesvár-Józsefváros (6.)	—	—	944
—	241	ind. Zsombolya (1.)	érk.	—	—
530	635	ind. Szécsány (1. 4.)	érk.	730	520
539	645	„ Csott (4.)	▲	722	511
546	653	érk. Bóka	ind.	714	502
—	—	érk. Zsebely (126.)	ind.	—	255
—	255	ind. Zsebely (126.) (Szécsányon át)	érk.	1237	717
549	666	ind. Bóka	érk.	712	500
606	716	„ Kanak	▲	656	442
616	727	„ O-Léz	▲	646	431
631	745	„ Széchenfalva R.-Istvánvölgy	▲	636	420
642	758	„ Györgyháza	▲	620	359
656	814	„ Uj-Zichyfalva	▲	607	244
711	833	„ Nagy-Margita	▲	557	330
720	843	„ Laudontanya	▲	547	318
728	852	„ *Szivattyutelep	▲	538	308
740	906	„ Bethlentanya	▲	527	256
750	916	„ *Temes-Paulis	▲	517	246
768	926	„ Verseczrét	▲	511	238
803	932	„ Verseczrét	▲	505	230
129	—	érk. Versecz	ind.	—	—
740	—	érk. Temesvár-Józsefváros (124.)	ind.	—	—
954	1144	„ Budapest-nyug.-pályaudv.(123.)	—	325	955
—	—	„ Bázias (124.)	—	—	—
—	—	„ Gattaja (127.)	—	—	—
—	—	„ Buziás-fürdő (133.)	—	—	—
—	—	„ Lugos (133.)	—	—	—
—	—	„ Maros-Illye (133.)	—	—	—
1235	—	érk. Temes-Kubin (128.)	ind.	—	—

Keskenyvágányú vonal.

Nagy-Becskerek-Bégapart—Zsombolya.				Vissza.	
Oda.		Vissza.		Sz.-v.	V.-v.
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	7611.	7613.
7612. 7614.		7.		I-III. osztály	
358	510	ind. N.-Becskerek-Bpart (1. 2.)	érk.	823	656
404	516	„ Német-utca	▲	818	650
410	522	„ Ferencz-József-tér	▲	812	644
416	527	„ Korona-szálloda	▲	807	639
421	533	„ Temesvári-utca	▲	801	633
427	541	„ Nagy-Becskerek-Vámház	▲	755	627
444	558	„ *Klekk megállóhely	▲	737	608
449	605	„ Klekk	▲	733	604
514	630	„ Katalinfalva	▲	715	546
519	635	„ *Katalinfalva megállóhely	▲	702	533
529	648	„ Béga-Szent-György	▲	653	524
546	706	„ Ittvárnok-Rogendorf	▲	636	506
611	731	„ Csősztelek	▲	620	449
622	742	„ *Pálmájer	▲	559	428
631	751	„ *Jánosmájer	▲	550	419
655	815	„ Magyar-Czernya	▲	534	403
701	821	„ *Karolinamájer	▲	521	350
708	828	„ *Leonamájer	▲	514	343
726	846	„ Német-Czernya	▲	457	326
738	853	„ *Juliamájer	▲	449	318
750	910	„ Uj-Zsombolya (1.)	ind.	432	301
755	915	ind. Uj-Zsombolya (1.)	érk.	431	268
803	923	érk. Zsombolya (1.)	ind.	423	250
953	1238	érk. Szeged (123.)	ind.	147	1146
125 700	715	„ Budapest ny. pályaudvar (123.)	ind.	700 1005	815
—	—	érk. Temesvár-Józsefváros (123.)	ind.	—	153

Jelmagyarázat. *) Feltételes megállás fel- vagy leszálló utasok számára.
 Megjegyzések. 1. Az állomások neve mellett balról álló időadatok felülről lefelé, a jobbról állók pedig alulról felfelé olvasandók. — 2. Az indulási és érkezési idők közepesarányú időre vonatkoznak. — 3. Az éjjeli idő, esti 600 órától reggeli 559 percig, a perczeket jelző számjegyeknek aláhuzásával van kitüntetve. — 4. A csatlakozó vonalak kisebb betűkkel vannak nyomtatva; a gyorsvonatok által közvetített csatlakozások időadataiban az órák vastagabb számjegyekkel vannak nyomtatva. — 5. A saját vonalak elágazási állomásainál zárójelbe közli tett szám mutatja az illető csatlakozó vonal menetrendjének sorozatát. — 6. A személyszállító vonatok részletes menetrendjét tartalmazó zsebrét könyvecskék 30 fillért ér az állomásokon a kapucok-illetve a személypénztárnál kaphatók.

Érvényes 1901. évi április hó 1.-től.

190
szán
vici
séro
tract
tásár
évi m
a köz
tartar
hirdet
hogya
nak é
zett A
feltéte
ellátó
10 óra
inkább
később
vétetn
A
közö
nevezs
hivata
hetők.
N
hó 23
A
5968. sz
K
tán me
mely é
egybek
felhivo
sitésük
okmány
évi má
kább a
kérvény
N
M
tej r
kraja
deles
7 kra
392-3

5268. szám. 1901.

407-3.1

Hirdetmény.

Torontálvármegye alispáni hivatalának 1901. évi március hó 28-án kelt 13252. számú rendeletével az écska—erzsébetlaki vicinális közút 0—5.4 km. szakasz kiépítésére szükséges 2430 m³ dunabogdányi trachyt szállítását engedélyezte.

A fentemlített kőszállítás foganatosításának biztosítása céljából az 1901. évi május hó 10-ik napjának d. e. 10 órájára a központi szolgabírói hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi kőszállítás végrehajtásának elvállalására vonatkozó az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bántéppénzzel ellátott zárt ajánlataikat kintzött nap 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó kőszállításra vonatkozó fizetési és részletes feltételek a nevezett szolgabírói hivatalnál, a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Nagybecskereken, 1901. évi április hó 23-án.

Daniel Ferenc,
főszolgabíró.

A nagybecskereki szolgabírói hivataltól.

5368. szám. 1901.

408-3.1

Pályázati hirdetmény.

Kis-Torák községben lemondás folytán megüresedett irnok-végrehajtói állásra, mely évi 720 korona javadalmazással van egybekötve, ezennel pályázatot hirdetek s felhívom a pályázni óhajtokat, hogy képe-sítéstük s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányaikkal felszerelt kérvényeiket folyó évi május hó 25-ig hozzám annival inkább adják be, mert a később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Nagybecskerek, 1901. április 19-én.

Daniel Ferenc,
főszolgabíró.

Tej-eladás.

Május elsejétől kitünő minőségű tej rendelhető meg literenkint 7 krajcárjával. Tíz literen felüli rendelésnél nyáron 6, ősszel és télen 7 krajcárjával

Szabó tisztartónál
Eleméren.

392-3.3

Torontálvármegye alispánjától.

16279. szám. 1901.

403-3.2

Hirdetmény.

Ezennel közhírré teszem, hogy a vármegyei gépházában egy 30 és egy 12 lóerejű The „Soho“ angol gyárban készült Tangye féle gőzgép valamint 2 darab Ganz-féle váltó-áram villanygép összes felszereléseivel együtt jutányos áron eladó.

Venni szándékozók felhivatnak, hogy ajánlataikat hozzám mielőbb nyuítsák be.

A fent körülírt gépek a megyei gépházban bármikor megtekinthetők, ugyanott bővebb felvilágosítás nyerhetők.

Nagybecskereken, 1901. évi április hó 17-én.

Alispán távol:
Botka,
főjegyző.

Alibunári szolgabírói hivataltól.

1753. kig. sz. 1901

399-3.3

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye alibunári járásában levő Román Petre községben — melynek lakossága hatezer és román ajku — az orvosi állás lemondás folytán üresedésbe jött.

A községi orvostól követeltetik: 1. Hogy az összes gyógytudományok tudora legyen. 2. Legalább egy évi magánpraxisa legyen. 3. A betegekkel román nyelven tudjon érintkezni tolmács nélkül. 4. Szegényeknél és az iskolás gyermekekkel az orvosi kezelést, sőt szegényeknél a halottkémlést is ingyen végezze. 5. Köteles a torontálvármegyei orvosok nyugdíj-egyletbe be lépni.

A községi orvos javadalmazása: 1. Évi fizetés címén 1600 korona. 2. Évi lakbér címén 400 korona. 3. Nappali látogatásért 40 fillér, éjjeliért 80 fillér. 4. A halottkémlésért 40 fillér. 5. A husszemlést a megyei szabályrendeletben megállapított illetmények szedése.

Joga van a községi orvosnak a félőli gyors látogatás céljából kocsit kérni, szegényekhez, kik lóval és kocsival nem bírnak, községi előfogaton mehetnek, az előfogatot járványos betegségek alkalmával is felhasználhatják.

Felhívom tehát mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy a kellően felszerelt kérvényeiket hozzám folyó évi május hó 21-ik napjáig benyújtsák, mert a később érkező kérvény, mint elkésett, figyelembe nem vétetik.

A választást 1901. évi május hó 22-ik napjának délelőtti 8 órájára tűzöm ki, helyül Román-Petre község tanács-termét.

Alibunár, 1901. április hó 14-én.

Kajtar,
főszolgabíró.

2414. tkvi szám. 1901.

414-1.1

Póthirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbírói bíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint Kampf Kristóf és Kampf Kristófné bocsári lakos végrehajtóknak Rogyenko Milán karlovai lakos végrehajtást szenvedett elleni 224 korona s jár. iránti végrehajtási ügyében 1581/1901 telekkönyvi szám alatt kibocsátott árverési hirdetményben a karlovai 1386. számú telekjegyzőkönyvben A. I. 1. sorszám, 214. hrszám, 338 ö. i szám alatt foglalt ház és beltelék 843 korona kikiáltási árban leendő elárverezésére Karlova községhezához 1901. évi május hó 7-ik napjának d. e. 10 órájára kintzött árverés az 1881. évi LX. t. c. 167. § a alapján a nagykikindai közgazdasági bank részvénytársaság végrehajtó érdekében is 1100 korona tőke s járuléka kielégítése végett megtartani fog.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbírói bíróság, mint telekkönyvi hatóságnál, 1901. évi március hó 28-ik napján.

Szabó kir. aljárásbíró helyett:

Petrik,
kir. aljárásbíró.

41.784/l. sz. 1901.

409-1.1

Pályázat.

A nagybecskereki m. kir. pénzügyigazgatóság kerületében levő pancsovai kir. adóhivatalnál betöltendő évi 800 korona segélydíjjal javadalmazott adóhivatali gyakornoki állásra ezennel pályázat hirdetik.

Felhivatnak a pályázni óhajtokat, hogy a keresztlevéllel (születési bizonylat), a helyhatóság által kiállított erkölcsi bizonyítvánnyal, pályázó ép és egészséges voltát igazoló orvosi bizonyítvánnyal és főgimnázium-, főreál- vagy kereskedelmi iskoláról szóló érettségi vagy ezekkel hason rangú közép- vagy katonai iskola elvégzését tanúsító bizonyítvánnyal felszerelt kérvényeiket az illető főispán (fő- és székvárosi főpolgármester) útján jelen pályázati hirdetménynek a „Pénzügyi Közöny“-ben való megjelenésétől számított 2 hét alatt ezen pénzügyigazgatóságnál okvetlen nyuítsák be, mert elkésettben beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Pályázó nyelvismerete a kérvényben kimutatandó.

Nagybecskereken, 1901. április 16-án.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

Lakás-változás.

Hivatalos irodám e folyó évi május hó (1-e) elsejétől a Gizella parti 6. szám alatti Benkovich-féle házban leendő elhelyezve.

Hadfy Döme,
királyi közjegyző.

401-3.3

**Gazdasági gépekből**

Állandó nagy raktáromat ajánlom a t. c. gazdaközönség figyelmébe.

A tavaszi idényre ajánlom az elismert „Bächer“-féle egytetemes acél-ekéket és talajmivelő eszközöket.

A jelenkor legjobb és legtökéletesebb Melichár-féle „Unicum Drill“ sorbavető gépeket, tengeri-és répakapálókat, szénagyújtó-gépeket, „Johnston“ eredeti amerikai fúkaszállító, marokrakó és kéveköttő arató-gépeit. Nicholson-féle elsőrendű gyártmányu gőzcséplő-gépeket és kazánokat.

Képviselet Mayer-féle benzín-, petroleum-, gázmotorokban és cséplőgépekben.

Előnyös fizetési feltételek és olcsó árak mellett.

Feltűnést keltő találmány! Bármely törött vas-géppontványnek összeforrasztását elvállalom és azért teljes szavatosságot vállalok; ezen összeforrasztást a bevált „FERROFIX“ felhasználásával eszközölöm.

Felvilágosítással készséggel szolgálom

136-100.36

Telefon 70. szám.

Eckstein Vilmos
Nagybecskereken (Dr. Linyácsky-féle ház).

NAGYBESKEREK.

CSAK EGY NAP.

CSÜTÖRTÖKÖN, MÁJUS 2-ÁN.

BARNTON & BAILEY. A VILÁG LEGNAGYORBILÁTVÁNYOSSÁGA.

Óriási amerikai mulatóhely.

50 óra Amerikai bűvészessége.

Jelenleg a kontinensen körülzást lesz

67 óriási, saját külön e célra épített vasúti kocsijával, mely 4 teljes vonat képez. A teljes „Ensemble” 12 hatalmas sátor-pavilonban lesz kiállítva, melyeknek legnagyobbika körülbelül 12.000 kényelmes ülőhelyet foglal magában.

Naponta 2 előadás, délután 2 és este 1/8 órakor. A megnyitás 1 1/2 órával az előadás előtt történik, hogy a nagyközönségnek alkalma legyen az élő csodáembereket, a három elefánt-csordát és a kettős állatseregletet megtekinteni.

70 gyönyörű lónak egy „Manége”-ban való elővezetése. 400 kintantetett lónak kiállítása. 3 csorda legkifinomultabb idomított elefántnak, 3 porondon egyidőben való elővezetése. 20 nemzetközi némajátékos bohóc.

Egy igazi világkiállítás modern látványokkal. Cirkusz. Hippodrom. Állatsereglet. Idomított állatok kiállítása.

1000 férfi, asszony s 16.

Törpék, telováltak, kardnyelők, egy hölgy hosszú hajjal s teljes kör-szakállal, egy kutyafejű gyermek, kéz nélküli emberek, jonglőrök, 1000 eredeti különös dolog és csodálatra méltó előadások. Egy majdnem vég nélküli sorozata a legújabb termékeknek, merész, féltelmet megvető mutatványok, melyek eddig sehol sem voltak láthatók s melyek most legelőször lesznek a közönségnek bemutatva.

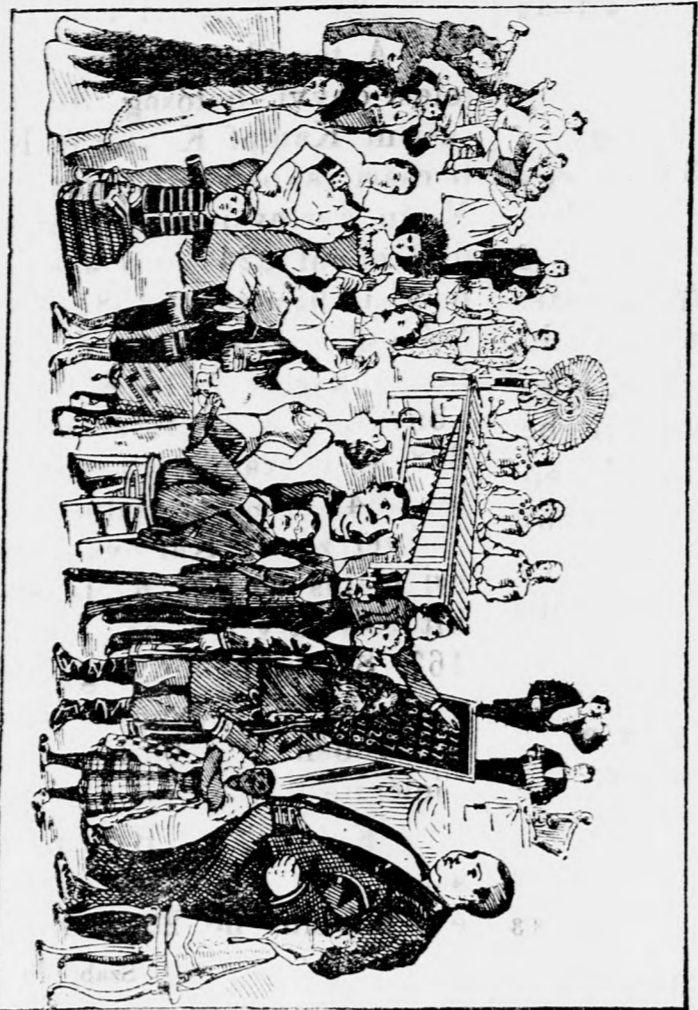
Helyáradak az ülések fekvése szerint:

Belépés ülő-hellyel 1 kor 20 fill. és 2 kor. 50 fill., zárt szék 4 kor., lentartott-hely 5 kor., páholy-szék 6 kor.

A helyek mind számozva vannak az 1 kor. 20 fill. és 2 kor. 50 fill. helyek kivételével. A jegyek megnyitáskor a bejáratnál kaphatók. 10 éven aluli gyermekek az összes helyeken, kivéve az 1 kor. 20 fill. helyet, a féltét fizetik, elővétél csak az 5 és 6 kor. helyre, az előadás napján

SCHENK H. KÖNYVKERESKEDESBEN, HUNYADI-UTCA.

• Egy belépő-jegy az összes hirdettet látványokhoz és egy ülő-helyre érvényes.



Számtalan, összehasonlíthatatlan és utánozhatatlan, vakmerő, féltelmet nem ismerő mutatvány. A fellépő művészeknek mindegyike mester a magának szakmájában. Minden művész egy csillag. Az arénában bemutatott mutatványok mindegyike egy-egy meglepetést képez. Minden valóban egészen új, tökéletes és eddig még soha sem lett bemutatva. Emberi elme által elgondolható leghatalmasabb és legnagyobb látványosság. 3 nagy lovas mutatvány bemutatására szolgál „Manége”-ban, 2 hatalmas szimpáddal és egy majdnem méhetetlen hosszúságu futó-pályával, 3 óriási terjedelmű légtornászati téréssel, egy egész állatsereglet, idomított vadállatokkal. Mindenféle fajta versenyfutás, erőművészeti mutatványok, légművészet, a földön és levegőben való torraművészet bemutatása és új meglepetések. A bajnokok erejének megfeszítő igyekezte az ügyesség által elért rekordok megdöntésére.

